

# GUÍA DIDÁCTICA SOBRE LA DIVERSIDAD CULTURAL DE MÉXICO

Educación Media Superior y Educación Superior

Francisco Javier Valencia García  
María del Pilar Rico Sánchez  
Melesio Portilla Viveros

**SEP**

SECRETARÍA DE  
EDUCACIÓN PÚBLICA



Incluye DVD de la serie Diversidades  
Imágenes de la Interculturalidad

Guía didáctica sobre la diversidad cultural de México. Educación Media Superior y Educación Superior.  
Incluye DVD con cuatro videos de la serie *Diversidades. Imágenes de la Interculturalidad*.

Primera edición, 2013

De la Guía: *Francisco Javier Valencia García*  
con la colaboración de *María del Pilar Rico Sánchez*  
De los videos: *Melesio Portilla Viveros (Condor Cinevideo)*  
Autores

*Dirección de Información y Documentación de la CGEIB-SEP*  
Cuidado de la edición

D.R. © Secretaría de Educación Pública  
Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe  
Barranca del Muerto núm. 275, piso 2, Col. San José Insurgentes,  
Del. Benito Juárez, C.P. 03900, México, D.F.

Tel. +52 (55) 3601-1000, 3601-1097, 3601-3300 ext. 68583, 68556  
<http://eib.sep.gob.mx>  
correo-e: [cgeib@sep.gob.mx](mailto:cgeib@sep.gob.mx)

Se autoriza la reproducción, parcial o total, de esta obra siempre que se cite la fuente, sea con propósitos educativos y sin fines de lucro.

Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

ISBN: 978-607-9116-18-7

Impreso y hecho en México.

Distribución gratuita. Prohibida su venta.

Se imprimió en GVG Grupo Gráfico, S. A.  
con domicilio en Leandro Valle No. 14-C  
Col. Centro, Del. Cuauhtémoc,  
C. P. 06010, México, D.F.  
en el mes de octubre de 2013.  
El tiraje fue de 2000 ejemplares.

# ÍNDICE

<b>PRESENTACIÓN</b> .....	<b>5</b>
<b>CÓMO USAR ESTA GUÍA</b> .....	<b>7</b>
<b>MÓDULO 1. CONTEXTO CULTURAL E HISTÓRICO</b> .....	<b>9</b>
Sesión 1: Mi persona y mi comunidad .....	10
Sesión 2: Su comunidad y nuestras comunidades .....	13
<b>MÓDULO 2. LENGUAJE Y COMUNICACIÓN</b> .....	<b>16</b>
Sesión 1: Mi persona y mi comunidad .....	17
Sesión 2: Su comunidad y nuestras comunidades .....	21
<b>MÓDULO 3. PARTICIPACIÓN, VINCULACIÓN CON LA COMUNIDAD Y SU MEDIO AMBIENTE</b> .....	<b>24</b>
Sesión 1. Mi persona y mi comunidad .....	25
Sesión 2. Su comunidad y nuestras comunidades .....	27
<b>MÓDULO 4. VALORES, REPRESENTACIONES Y OTRAS PRÁCTICAS SOCIALES</b> .....	<b>31</b>
Sesión 1. Mi persona y mi comunidad .....	32
Sesión 2. Su comunidad y nuestras comunidades .....	35
<b>FUENTES DE CONSULTA</b> .....	<b>38</b>
Libros .....	38
Documentos .....	38
Páginas electrónicas .....	39
<b>GLOSARIO</b> .....	<b>40</b>
<b>APÉNDICE I. SINOPSIS DE LOS AUDIOVISUALES</b> .....	<b>44</b>
<b>APÉNDICE II. CRITERIOS METODOLÓGICOS PARA LA ELABORACIÓN DE LA GUÍA DIDÁCTICA PARA LA EDUCACIÓN MEDIA SUPERIOR Y EDUCACIÓN SUPERIOR QUE PERMITE APRECIAR LA DIVERSIDAD CULTURAL Y LINGÜÍSTICA DE MÉXICO</b> .....	<b>45</b>

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

*Emilio Chuayffet Chemor*  
Secretario

COORDINACIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN  
INTERCULTURAL Y BILINGÜE

*Fernando I. Salmerón Castro*  
Coordinador General

*Beatriz Rodríguez Sánchez*  
Directora de Investigación y Evaluación

*José Francisco Lara Torres*  
Director de Diseño y Apoyo a Innovaciones Educativas

*Ana Laura Gallardo Gutiérrez*  
Directora de Desarrollo del Currículum Intercultural

*Juan Manuel Jiménez Ocaña*  
Director de Formación y Capacitación de Agentes  
Educativos

*Bibiana Riess Carranza*  
Directora de Educación Informal y Vinculación

*María de Lourdes Casillas Muñoz*  
Directora de Educación Media Superior y Superior

*María Guadalupe Escamilla Hurtado*  
Directora de Información y Documentación

## PRESENTACIÓN

En la Secretaría de Educación Pública (SEP) consideramos que el concepto de calidad de la educación está intrínsecamente ligado al de equidad y pertinencia en un país pluricultural y multilingüístico como es nuestro país. Por ello, la política educativa en materia de desarrollo intercultural y participación social permea al sistema en su conjunto, sin restringirse a un nivel educativo ni a regiones específicas del territorio.

Con el fin de promover el enfoque de la educación intercultural, la SEP, por intermediación de la Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe (CGEIB), presenta esta Guía destinada a los docentes de educación media superior y superior, para apoyar y potenciar su trabajo en el aula, para reforzar el reconocimiento positivo de la diversidad cultural y lingüística de México y, con ello, apoyar en la eliminación de actitudes discriminatorias que pueden presentarse en las escuelas, debido a la composición multicultural de la población que asiste a ellas.

Esta Guía didáctica —que se complementa con los cuatro materiales audiovisuales de la serie *Diversidades. Imágenes de la Interculturalidad*— le ofrecerán al educador la oportunidad de introducir el enfoque de la educación intercultural en los contenidos de diversas asignaturas al plantear preguntas, reflexiones y actividades sobre el papel que desempeñan la lengua, el entorno y las tradiciones culturales, en el proceso de socialización de la persona y en la formación de su identidad individual y colectiva. Asimismo, le permitirán profundizar en el debate sobre la relación individuo-sociedad, pasado, presente y futuro de las colectividades. Finalmente, apoyarán al docente en el fomento de valores para la convivencia pacífica y democrática, y en el impulso al pleno desarrollo de las personas y de la comunidad.

El uso de herramientas audiovisuales en la didáctica, es decir, la combinación de sonido e imagen, junto con guías orientadoras de la actividad, potencian el impacto y la comprensión de los contenidos teóricos y los hacen más tangibles para los estudiantes. En este sentido, tanto la filmación en campo, como la música que contienen los audiovisuales de la serie *Diversidades*, son idóneas para poder trabajar, mediante las actividades sugeridas en la guía, conceptos relacionados con la educación intercultural, tales como la comprensión de la vigencia de estas tradiciones en la cohesión social de muchas comunidades rurales e indígenas de México; conceptos cuyo aprendizaje requiere que el estudiante reflexione y asuma una posición frente a los contenidos propuestos por el educador (sugeridos en los videos y módulos que componen la guía), para lograr una implicación tanto cognitiva como intelectual de su parte. Este enfoque teórico se conoce en la educación como *la enseñanza en valores y actitudes*, que en esta ocasión se enfocan hacia la interculturalidad.

De esta forma, la SEP espera que con la Guía el docente propicie la participación de los alumnos en el aula y que, extraescolarmente, con el apoyo de los padres de familia y de los habitantes de la comunidad, logren la adquisición de un conocimiento específico y refuercen las competencias particulares de este nivel educativo.

Fernando I. Salmerón Castro  
Coordinador General de Educación Intercultural y Bilingüe, SEP



## CÓMO USAR ESTA GUÍA

Esta guía para docentes está diseñada con el propósito de apoyarlos en su labor de introducir a sus estudiantes en el tema de la diversidad cultural y lingüística de México. Se pretende que, junto con los videos que conforman la serie *Diversidades. Imágenes de la interculturalidad*, y con las actividades que de ellos se derivan, sus alumnos puedan reconocer, reflexionar y apreciar la riqueza cultural de nuestro país desde la perspectiva de la interculturalidad.

Para cumplir con este propósito, se han propuesto actividades que pueden desarrollarse o resolverse en el espacio educativo (aula, escuela o centro comunitario) y también extraescolarmente, con el apoyo de los padres y de los habitantes de la comunidad.

La guía está dividida en cuatro módulos:

- Contexto cultural e histórico
- Lenguaje y comunicación
- Participación, vinculación con la comunidad y su medio ambiente
- Valores, representaciones y otras prácticas sociales

Los módulos son independientes entre sí, pero cada uno guarda estrecha relación con el video correspondiente, y las actividades sugeridas tienen una secuencia que sugerimos respetar.

A partir de los temas tratados en cada módulo, usted puede identificar el ámbito y decidir en qué momento es conveniente abordar cada apartado, ya sea para facilitar a los estudiantes la adquisición de un conocimiento específico o para reforzar ciertas competencias.

Asimismo, se han incluido algunas secciones para reforzar el desarrollo de cada módulo. Estas secciones son las siguientes:

- **¿Y tú qué sabes?** Dinámicas que le ayudarán a identificar los saberes o conocimientos previos que sus alumnos poseen sobre los temas que se estudiarán.
- **¿Sabías que...?** Información complementaria que contribuye a la comprensión y reflexión sobre los temas vistos.
- **Para saber más.** Recursos bibliográficos y electrónicos propuestos para profundizar los temas abordados en el módulo correspondiente.
- **Bitácora.** Desglose de las temáticas que se abordan en cada video, así como los tiempos de cada segmento. Esta sección está acompañada de la sinopsis de cada documental.
- **Glosario.** Relación de referentes, conceptos o términos que facilitan la comprensión de los temas estudiados en la guía o en los videos.

Las actividades propuestas en esta guía son un detonador para que usted desarrolle otras que inviten a sus estudiantes a explorar la cultura, la lengua, la historia y los valores de su comunidad o del entorno más cercano. Mediante ellas podrán reconocer problemáticas y recursos e imaginar formas de participación comunitaria que, desde el ámbito local, redunden positivamente en lo global.



En este módulo se identifican y analizan los elementos históricos y contextuales que han dado origen a nuestra comunidad o al lugar donde vivimos, así como a los diversos símbolos que, derivados de la historia, han constituido nuestra cultura.

El objetivo general de este módulo es promover en los docentes el reconocimiento y valoración de la diversidad cultural, étnica y lingüística de México. Asimismo enfatizar la importancia que tiene al conformar la identidad de las personas.

El docente desarrollará las competencias de los estudiantes en relación con el enfoque intercultural y como ejemplo tenemos:

- Participa con conciencia cívica y ética en la vida de su comunidad, región, país y el mundo. (SEP-Acuerdo 442)<sup>1</sup>
- Mantiene una actitud respetuosa hacia la interculturalidad y la diversidad de creencias, valores, ideas y prácticas sociales.<sup>2</sup>
- Conoce, comprende y valora la diversidad cultural, su propia cultura y su lengua.<sup>3</sup>
- Es consciente de la importancia y validez de las diferencias culturales entre saberes y conocimientos a partir de la propia, y mantiene una actitud de respeto y de enriquecimiento personal y cultural.<sup>4</sup>
- Promueve y fomenta la difusión de los valores propios de las comunidades.<sup>5</sup>

Con base en las actividades sugeridas y en el uso de estos materiales audiovisuales, los estudiantes ampliarán sus conocimientos de acuerdo con su contexto cultural e histórico. El propósito de la educación es promover el enfoque intercultural en la Educación Media Superior y Superior.

<sup>1</sup> SEP, Acuerdo Secretarial Núm. 442, DOF, México, 23 de junio de 2009.

<sup>2</sup> Íbid.

<sup>3</sup> María del Pilar Rico Sánchez, *Aportes de la asesoría técnico pedagógica para caracterizar los rasgos que permiten identificar la presencia del enfoque intercultural en las estrategias pedagógicas de los campos de formación en las propuestas educativas de la Educación Media Superior (planes y programas o práctica docente, CGEIB, 2011. p. 37.)*

<sup>4</sup> Íbid.

<sup>5</sup> Cfr. María de Lourdes Casillas Muñoz y Laura Santini Villar, *Universidad Intercultural. Modelo educativo*, México, SEP-CGEIB, 2006, p. 145.

# SESIÓN 1

## Mi persona y mi comunidad

### Mi persona

**PROPÓSITO:** Conocer el contexto social e histórico del lugar donde se vive; y reconocer que forma parte de la identidad.

### Mi comunidad

**PROPÓSITO:** Identificar la importancia de la cultura e historia de la comunidad en la que se vive, tanto en su conformación actual como en aquello que forma parte de nuestra identidad.

### Recursos

#### Material audiovisual

- DVD con la serie *Diversidades. Imágenes de la Interculturalidad*

**Sinopsis:** *Carnaval de Coyolillo. Rasgos de africanía en una comunidad veracruzana*

**Duración:** 14'04"

La comunidad de Coyolillo registró a principios del siglo XIX una importante migración de descendientes de afromexicanos que llevaron consigo muchas de sus costumbres. El carnaval es una de ellas. En el documental veremos cómo ha cambiado esta festividad a lo largo del tiempo y la importancia que tiene para los habitantes de esta comunidad.

### Actividad de inicio

#### Encuadre

Comente con los estudiantes la importancia de este espacio de trabajo, el cual les permitirá reconocer y apreciar la diversidad cultural en la que vivimos. Además, los invitará a reflexionar sobre su entorno cultural y el de otras culturas, y enriquecer así su experiencia que va del ámbito local al global.

## ¿Y tú qué sabes?

1. En grupo pida a los estudiantes que formen un círculo y pregúnteles qué características tiene el lugar o la comunidad en la que habitan. También puede solicitarles que investiguen previamente sobre ese lugar, y que compartan las imágenes o fotografías que lo representen.
2. Dígalos que elaboren un cuadro sintético donde puedan resumir y concentrar la información.

Para la elaboración del cuadro, pídale que tomen en cuenta los siguientes aspectos:

Nombre de lugar o comunidad	Significado del lugar o comunidad	Características del medio donde se encuentra (rural, urbano, etcétera)	Principales actividades económicas a las que se dedica la comunidad o población	Características físicas del lugar donde habitan (valle, bosque, montaña, costa, etcétera.)
-----------------------------	-----------------------------------	--	---	--

Si lo considera necesario, incorpore otros elementos que complementen la actividad.

Los datos obtenidos quedan registrados en el pizarrón o rotafolio para recuperarlos posteriormente.

Con el propósito de mostrar la riqueza cultural, enfatice la importancia que tiene la diversidad y contraste los elementos de las distintas comunidades: los rasgos, los significados y las características generales de los lugares en donde viven los estudiantes.

## Actividad con el material audiovisual

1. Comente en grupo las características y rasgos del lugar en donde residen los estudiantes.
2. Muéstrelas el documental completo del *Carnaval de Coyolillo. Rasgos de africanía en una comunidad veracruzana* y solicíteles que identifiquen las características de este lugar.
  - a. Identificar la ubicación de Coyolillo, en el estado de Veracruz.
  - b. Reconocer el contexto histórico, social y cultural que dio origen a la comunidad de Coyolillo.
  - c. Destacar la importancia del carnaval como una forma de expresión cultural.

3. Después de ver el documental, pida que formen parejas y que describan los siguientes aspectos. Podrán compartir esta información con los compañeros de otros grupos.

- a. La ubicación geográfica de Coyolillo.
- b. El contexto histórico que dio origen a la comunidad.
- c. La importancia del carnaval como una forma de expresión cultural.

4. Organice una lluvia de ideas con los elementos que forman parte de una cultura y dé ejemplos. Al final destaque la importancia de que seamos parte de una cultura.

El reconocimiento de nuestro espacio social nos lleva a la noción de lo intercultural como una forma de relación con nuestra propia cultura y con la de "otros" grupos, en un sentido que favorezca la equidad entre culturas.

## Actividad de cierre

1. Pida a los estudiantes que formen un círculo y elija al azar a dos estudiantes (de preferencia, un hombre y una mujer) para presentar en plenaria el cuadro sintético que realizó el grupo al inicio de la sesión, junto con las descripciones que realizaron en pareja de las características culturales y sociales de la comunidad de Coyolillo, en el estado de Veracruz.

2. Solicítele que formulen preguntas de reflexión a sus compañeros. Por ejemplo: ¿Cuál es mi origen? ¿Cómo se ha conformado mi comunidad? ¿Cuál es mi cultura? ¿Cuál es mi identidad? ¿Por qué y para qué es importante conocer otros lugares o comunidades? ¿Por qué y para qué es importante conocer y reconocer el valor de otras culturas?

3. Insista en que recuperen las ideas relevantes de esta actividad, pídale que escriban un texto breve sobre la importancia de la diversidad cultural y que resalten los elementos que crean identidad entre las personas de una comunidad. El producto podrá formar parte de la carpeta de evidencias que se solicita a los estudiantes durante el curso para una evaluación posterior.



Una comunidad no es solamente el lugar donde un grupo de personas habita. Entre sus miembros existen tradiciones, historias, creencias y lazos comunes. Ésta es la cultura propia de la comunidad y forma la identidad de las personas que viven en ella.

La identidad es un elemento de la cultura que se constituye a partir del espacio y tiempo que ocupamos en un determinado contexto; sin duda, el sujeto vive rodeado de distintos escenarios que lo conforman en una gama de identidades.

Una forma de identificarnos es mediante el reconocimiento de nuestra cultura. La construcción de nuestra identidad es parte de nuestro contexto histórico y de la cultura a la que pertenecemos.

### Su comunidad

**PROPÓSITO:** Reconocer la existencia de la diversidad de contextos que derivan en otras formas de organización social, mismas que influyen o forman parte de nuestro entorno.

### Nuestras comunidades

**PROPÓSITO:** Valorar que somos miembros de una colectividad —la humanidad— conformada por un conjunto de sociedades diversas; con lazos e historias entre sí.

### Recursos

#### Material audiovisual

- DVD con la serie *Diversidades. Imágenes de la Interculturalidad*.

Documental *Carnaval de Coyolillo. Rasgos de africanía en una comunidad veracruzana*.

**Duración:** 14'04"

#### Para saber más...



Sobre la comunidad de Coyolillo y su carnaval, busque las direcciones electrónicas siguientes:

- <http://colectivoafrica.blogspot.mx/2011/02/coyolillo-un-rincon-de-africa-en.html>
- <http://www.elgolfo.info/elgolfo/nota/102711-carnaval-de-coyolillo-mas-de-140-anos-de-tradicion/>

### Actividad de inicio

#### Encuadre

Forme equipos y pida a los estudiantes que organicen una exposición sobre la influencia cultural que existe en nuestro país por la llegada de la población de origen africano, en 1510.

Anímelos a comentar sobre el resultado del mestizaje cultural en relación con la organización social, la lengua, el vestido, la alimentación, las costumbres, los valores y las creencias que comparten las distintas comunidades. Pídales que den ejemplos a partir de su experiencia individual, familiar o comunitaria.

## Y tú qué sabes?

### Actividad con el material audiovisual

1. Pida a los estudiantes que observen con atención el documental *Carnaval de Coyolillo. Rasgos de africanía en una comunidad veracruzana*.<sup>6</sup> Los propósitos son:
  - a. Identificar el resultado del mestizaje en la comunidad de Coyolillo.
  - b. Reconocer y valorar los conocimientos adquiridos en la comunidad como parte de la herencia cultural.
  - c. Reconocer que pertenecemos a un conjunto de sociedades y comunidades que conservan, entre sí, lazos derivados de nuestra historia y cultura.
2. Forme grupos de cuatro a seis estudiantes y solicíteles que reflexionen las siguientes preguntas: ¿Cuál es el resultado del mestizaje cultural? ¿Por qué es importante reconocer otros contextos culturales de los que somos parte?
3. Pídales que escriban sus reflexiones en una o dos cuartillas para que puedan compartirlas con sus compañeros.

### Actividad de cierre

Organice al grupo en plenaria. Pida que hagan una síntesis de los temas abordados durante la sesión, y que acuerden cómo exponer sus reflexiones en torno a los puntos planteados; pueden usar un *blog* grupal, *Facebook*, un díptico o un cartel, entre otros.

#### Para saber más...

- Sobre la historia de la Mulata de Córdoba busque en: <http://www.comsocialver.gob.mx/2012/08/19/historias-de-veracruz-la-mulata-de-cordoba/>
- Lea el ensayo *Pensar en la cultura*, de Guillermo Bonfil Batalla, en: [http://www.ilam.org/ILAMDOC/sobi/Guillermo%20Bonfil\\_Pensarnuestracultura-Pat.pdf](http://www.ilam.org/ILAMDOC/sobi/Guillermo%20Bonfil_Pensarnuestracultura-Pat.pdf)
- Escuche la conferencia del Dr. Gilberto Giménez *La cultura como identidad y la identidad como cultura* en: <http://perio.unlp.edu.ar/teorias2/textos/articulos/gimenez.pdf>

<sup>6</sup> Si los estudiantes vieron el documental completo puede avanzar con las actividades sugeridas.

## Sabías que...?

En la actualidad los afroamericanos, como ellos se autodenominan, se ubican, principalmente, en los estados de Oaxaca, Guerrero y Veracruz, donde se ha dado una fusión con las culturas locales en un proceso de mestizaje. Es así como encontramos en México una diversidad de formas de organización social, cultural y lingüística de la que formamos parte.

### BITÁCORA

*Carnaval de Coyolillo. Rasgos de africanía en una comunidad veracruzana*

Tema	Tiempo aproximado (en minutos)
Contexto histórico de la comunidad de Coyolillo	00:20 a 03:26
El carnaval de Coyolillo	03:27 a 09:27
Participación comunitaria en el carnaval de Coyolillo	09:28 a 12:09
Herencia cultural en Coyolillo	12:10 a 13:52

**Duración: 14'04''**

La comunicación es un proceso básico que favorece la preservación de la lengua y el intercambio de experiencias y conocimientos, que enriquecen a las personas.

Las actividades que se proponen tienen como objetivo reflexionar sobre la lengua, el lenguaje y la comunicación como una forma de acceder al conocimiento de nuestra propia experiencia e identidad.

El propósito de este módulo es que el docente identifique la complejidad de los fenómenos comunicativos cuando tenemos distintas formas de pensar y actuar; comprender y expresar nuestra historia personal y la del mundo que nos rodea, donde la comunicación y el lenguaje, vistos desde la interculturalidad, se presentan como una oportunidad para reflexionar sobre nuestro papel de educadores. Sin lugar a duda, este módulo se concibe como un espacio clave para la búsqueda de la transformación social.

Competencias que podrá desarrollar en relación con el enfoque intercultural:

- Participa con conciencia cívica y ética en la vida de su comunidad, región, México y el mundo.<sup>7</sup>
- Mantiene una actitud respetuosa hacia la interculturalidad y la diversidad de creencias, valores, ideas y prácticas sociales.<sup>8</sup>
- Conoce, comprende y valora la diversidad cultural, su propia cultura y lengua.<sup>9</sup>
- Desarrolla la comunicación intercultural a través de la comprensión, identificación, respeto y aceptación de mensajes a partir de la diversidad de contextos con base en la comunicación verbal, no verbal y los medios de comunicación.<sup>10</sup>
- Reconoce las diferentes formas de comunicación y las utiliza para enriquecer sus conocimientos.<sup>11</sup>

<sup>7</sup> Acuerdo Secretarial No. 442, Competencias genéricas. Reforma integral de la Educación Media Superior.

<sup>8</sup> *Ibid.*

<sup>9</sup> María del Pilar Rico Sánchez. *Aportes de la asesoría técnico pedagógica para caracterizar los rasgos que permiten identificar la presencia del enfoque intercultural en las estrategias pedagógicas de los campos de formación en las propuestas educativas de la Educación Media Superior (planes y programas o práctica docente)*, SEP-CGEIB, 2011, p. 37.

<sup>10</sup> *Ibid.*

<sup>11</sup> *Ibid.*

# SESIÓN 1

## Mi persona y mi comunidad

### Mi persona

**PROPÓSITO:** Conocer la importancia de la lengua propia o materna y de las diversas formas en las que se pueden comunicar los pensamientos, ideas y deseos.

### Mi comunidad

**PROPÓSITO:** Reconocer la o las lenguas que se hablan en la comunidad así como las prácticas comunicativas más usuales como parte de los lazos que conforman la identidad y lo comunitario.

### Recursos

#### Material audiovisual

- DVD con la serie *Diversidades. Imágenes de la Interculturalidad*.

Documental. *Kati ku vii. Música, canto y tradición en la Costa Chica de Oaxaca*

**Duración:** 13'37"

**Sinopsis:** *Kati ku vii. Música, canto y tradición en la Costa Chica de Oaxaca*

En esta región de Oaxaca uno de los ejemplos de permanencia cultural del mundo indígena es el *Kati ku vii*, que es un tipo particular de poesía amorosa dirigida al sexo opuesto en forma de canto. En este documental conoceremos más de esta forma de expresión y de la lucha de las comunidades Tu'un savi (mixtecas) por preservar su cultura.

### Actividad de inicio

#### Encuadre

1. Identifique la situación lingüística de los estudiantes a través de un diagnóstico que le permita reconocer la o las lenguas que hablan, entienden o escriben. Para obtener esta información, proponemos elaborar una cédula de identificación lingüística (CIL). Observe el ejemplo y ajústelo de acuerdo con sus necesidades.

2. Pida a los estudiantes que respondan la cédula con anticipación, de esta forma podrá iniciar sus actividades con la información requerida.

Nombre: \_\_\_\_\_  
 Edad: \_\_\_\_\_  
 Lugar de nacimiento (localidad, municipio y estado): \_\_\_\_\_  
 Lugar donde viviste los primeros cinco años de tu vida: \_\_\_\_\_  
 ¿En qué lengua aprendiste a hablar? \_\_\_\_\_  
 ¿Conoces otra lengua? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
 En caso afirmativo, llena el siguiente cuadro:

Lengua	Cuándo la aprendiste	En dónde la aprendiste	Situación*

\* Anota la situación que describe tu caso:

1. Sólo la entiendes. 2. La entiendes y la hablas. 3. La entiendes, la hablas, la escribes y la lees.

¿Tus padres hablan alguna lengua indígena? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ ¿Cuál? \_\_\_\_\_

¿Hablan otra(s) lengua(s)? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ ¿Cuáles? \_\_\_\_\_

¿En qué lengua hablan tus padres en los siguientes espacios o situaciones?

En la casa: \_\_\_\_\_ Cuando necesitan comprar algo: \_\_\_\_\_

En la comunidad: \_\_\_\_\_ Cuando van a vender algo: \_\_\_\_\_

En las fiestas tradicionales: \_\_\_\_\_ Cuando salen de la comunidad: \_\_\_\_\_

¿Tus abuelos hablan o hablaban alguna lengua indígena? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ ¿Cuál? \_\_\_\_\_

¿Hablan otra(s) lenguas (s)? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ ¿Cuáles? \_\_\_\_\_

¿En qué lengua hablan o hablaban tus abuelos en los siguientes espacios y situaciones?

En la casa: \_\_\_\_\_ Cuando necesitan comprar algo: \_\_\_\_\_

En la comunidad: \_\_\_\_\_ Cuando van a vender algo: \_\_\_\_\_

En las fiestas tradicionales: \_\_\_\_\_ Cuando salen de la comunidad: \_\_\_\_\_

¿En qué lengua habla comúnmente la mayoría de la gente en tu comunidad?

Los niños: \_\_\_\_\_ Los hombres adultos: \_\_\_\_\_

Los jóvenes: \_\_\_\_\_ Las mujeres ancianas: \_\_\_\_\_

Las mujeres adultas: \_\_\_\_\_ Los hombres ancianos: \_\_\_\_\_

Para los que conocen dos o más lenguas:

¿En qué lengua aprendiste a leer y escribir? \_\_\_\_\_

¿Cuál lengua hablas con mayor frecuencia? \_\_\_\_\_

¿En qué lengua sientes que te expresas mejor? \_\_\_\_\_

Cuando hablas, ¿en cuál lengua te sientes mejor?<sup>12</sup> \_\_\_\_\_

3. Elabore un cuadro sintético donde pueda concentrar la información obtenida y así compartirla con los estudiantes. Comente la manera en que los resultados de la CIL ayudaron a reconocer la realidad lingüística de su espacio escolar y pídale reflexionen en torno a ella.

<sup>12</sup> SEP-CGEIB, Cultura y lengua indígena 1. Guía del docente del Bachillerato Intercultural, SEP, México, 2006, p.55-58

## ¿Y tú qué sabes?

1. Solicite al grupo que formen un círculo y comenten la realización y resultados de la cédula de identificación lingüística. Esto ayudará a reconocer qué lenguas hablan sus estudiantes, así como su nivel de comprensión.
2. Pídales que localicen en un mapa de la República mexicana el estado donde viven e identifiquen las lenguas que se hablan en su localidad.
3. Organice una discusión grupal en la que se aborden los siguientes temas:
  - a. La diversidad de lenguas que existen en nuestro país.
  - b. La diversidad de lenguajes que se usan en la escuela, la casa, el trabajo o la comunidad.
  - c. Cuáles son los medios que utilizan para comunicarse en la escuela, la casa, el trabajo o la comunidad.
4. Durante la discusión comente sobre la importancia de la comunicación y enfatice que la lengua materna forma parte de nuestra identidad y cultura.
5. Retome algunos de los ejemplos de los estudiantes en relación con la diversidad de lenguajes que se utilizan en los distintos espacios sociales, ya sea mediante la palabra, la tecnología, la música o la pintura.

### Para saber más...



Busque el texto en línea:

- *La comunicación indígena como dinamizadora de la comunicación para el cambio social*, disponible en: [http://servindi.org/pdf/ALAIC\\_comunicaci%C3%B3nindigena2012.pdf](http://servindi.org/pdf/ALAIC_comunicaci%C3%B3nindigena2012.pdf)
- También puede acceder al Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales disponible en: <http://www.inali.gob.mx/clin-inali/>

### Actividad con el material audiovisual

Pida a los estudiantes observar con atención el documental *Kati ku vii. Música, canto y tradición en la Costa Chica de Oaxaca* con los siguientes propósitos:

- a. Identificar las distintas formas de comunicación que utilizan las personas en Huaxpaltepec y Pinotepa de Don Luis, en el estado de Oaxaca.
- b. Identificar otras formas de comunicación a través de los cantos y la música.
- c. Conocer que es el *Kati ku vii*.

## Actividad de cierre

1. Forme equipos de cuatro integrantes para que describan en un texto breve los puntos señalados.
2. Comente con los estudiantes formas de comunicación semejantes a las que se apreciaron en el documental.
3. Pídales que elijan un representante, para dar a conocer sus aportes a la plenaria.
4. Comparta con los alumnos la forma en la que adquirimos la lengua y el valor que tiene la continuidad del patrimonio cultural y lingüístico de todas las comunidades.



En México existen 11 familias, 68 agrupaciones y 364 variantes lingüísticas reconocidas en todo el territorio nacional. Su descripción se encuentra publicada en el Catálogo Nacional de Lenguas Indígenas elaborado por el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.

Las lenguas indígenas tienen la misma validez que el español por lo que no existe una lengua superior o inferior a la otra, todas ellas son lenguas nacionales.

### Para saber más...



Sobre la diversidad de lenguas de nuestro país, consulte las siguientes páginas electrónicas:

- Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (Inali): <http://www.inali.gob.mx/>
- Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI): <http://www.cdi.gob.mx/>

# SESIÓN 2

## Su comunidad y nuestras comunidades

### Su comunidad

**PROPÓSITO:** Valorar y reconocer otras lenguas, a partir de entornos locales, nacionales e internacionales, como un elemento de comunicación e identidad.

### Nuestras comunidades

**PROPÓSITO:** Valorar los procesos de comunicación que favorecen la preservación de la diversidad de lenguas a nivel local y global.

### Recursos

#### Material audiovisual:

- DVD con la serie *Diversidades. Imágenes de la Interculturalidad*

Documental: *Kati ku vii. Música, canto y tradición en la Costa Chica de Oaxaca.*

Duración: 13'37"

#### Encuadre

Pida a los estudiantes que hagan una investigación previa en la biblioteca, internet o en sus comunidades con base en las siguientes preguntas:

- ¿Cuántas lenguas se hablan en nuestro país?
- ¿Cuáles son las lenguas que se hablan en su comunidad, barrio, delegación, municipio o estado?
- ¿Por qué es importante reconocer la diversidad lingüística en nuestro país?
- ¿Cuál es el papel de los medios de comunicación en relación con la diversidad lingüística?

## Actividad de inicio

Pida a los estudiantes que comenten sus respuestas y promueva la reflexión sobre el valor que tienen en nuestro territorio las lenguas indígenas y el español, ambas reconocidas como lenguas nacionales.



La diversidad lingüística muestra diferentes formas de pensamiento y, a través de la lengua, es posible reflejar la diversidad de cosmovisiones que nos conforman dentro de las sociedades a las que pertenecemos.

“Cada lengua del mundo es única, expresa una forma de ver el mundo. Las lenguas habladas por las comunidades indígenas constituyen una riqueza invaluable, pues cada una de ellas representa una experiencia irrepetible, contiene la memoria histórica del pueblo que la habla y es parte vital de su cultura e identidad, además, son expresión de culturas milenarias que sustentan la pluriculturalidad del país y por ello forman parte esencial de la identidad de todos los mexicanos”.<sup>13</sup>

## Actividad con el material audiovisual

Solicite a los estudiantes que observen con atención el documental *Kati ku vii. Música, canto y tradición en la Costa Chica de Oaxaca*,<sup>14</sup> donde podrán identificar:

- Las prácticas lingüísticas en la Costa Chica de Oaxaca
- La música y el canto como formas de comunicación oral que expresan sentimientos.
- La importancia de los medios como estrategias de comunicación y de difusión de las expresiones lingüísticas.

## Actividad de cierre

1. Pida a los estudiantes que organicen una discusión sobre los aspectos que vieron en el documental y reflexionen en torno al uso de la lengua y el papel que juegan los medios de comunicación en su práctica.

Considere las siguientes preguntas para orientar la discusión:

- ¿Qué prácticas lingüísticas reconocieron en el documental?
- ¿Conocen alguna forma de comunicación parecida al *Kati ku vii*?
- ¿Por qué y para qué es importante reconocer la diversidad lingüística?

<sup>13</sup> CIESAS, CONAPRED, CGEIB. Campaña nacional por la diversidad cultural de México: La diversidad cultural (marco conceptual), México, 2011, p. 27

<sup>14</sup> Si usted y los estudiantes ya vieron el documental completo puede avanzar con las actividades sugeridas.

2. Organice una lluvia de ideas para desarrollar una campaña escolar que difunda la diversidad lingüística en nuestro país. Por ejemplo, que publiquen sus ideas mediante un periódico mural, cartel o cápsula en audio. Sugiera que realicen la campaña para sensibilizar a la comunidad.

Las prácticas culturales “implican el conjunto de modelos de representación y de acción que de algún modo orientan y regulan el uso de tecnologías materiales, la organización de la vida social y las formas de pensamiento de un grupo. En este sentido, el concepto abarca desde la llamada ‘cultura material’ y las técnicas corporales, hasta las categorías mentales más abstractas que organizan el lenguaje, el juicio, los gustos y la acción socialmente orientada” Gilberto Giménez (1999).<sup>15</sup>

## Para saber más...



- Sobre las emisoras de radio indígena, busque en esta dirección: [http://www.cdi.gob.mx/index.php?Itemid=44&id=180&option=com\\_content&task=view](http://www.cdi.gob.mx/index.php?Itemid=44&id=180&option=com_content&task=view)
- Acerca de la música del grupo Cha Nandee, consulte <http://www.youtube.com/watch?v=RU4ZSOyn1Go>
- Si está interesado en conocer la música y fonogramas indígenas de México, consulte esta dirección: [http://www.cdi.gob.mx/index.php?option=com\\_content&view=category&id=70](http://www.cdi.gob.mx/index.php?option=com_content&view=category&id=70)
- Acerca de la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas, consulte la liga siguiente: <http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/257.pdf>

## BITÁCORA

*Kati ku vii. Música, canto y tradición en la Costa Chica de Oaxaca*

Tema	Tiempo aproximado (en minutos)
Contexto de la Música y canto en la Costa Chica de Oaxaca	00:20 a 01:59
Música y cantos con el Kati ku vii	02:00 a 09:47
El Kati ku vii como forma de comunicación en la comunidad	09:48 a 10: 53
Recuperación de música y cantos	10:54 a 12:47

**Duración: 13'37"**

<sup>15</sup> Gilberto Giménez (1999). “La investigación cultural en México. Una aproximación”. Ponencia para el Primer Congreso Nacional de Ciencias Sociales, 19 al 23 de abril, México, D.F., p. 1.

# Módulo 3

## Participación, vinculación con la comunidad y su medio ambiente

El objetivo de este módulo es que el docente reconozca la diversidad de relaciones y actitudes que se desarrollan en la comunidad en relación con el medio ambiente. Asimismo es importante que valore el vínculo con la comunidad desde la diversidad de pensamientos o perspectivas sobre su entorno natural, para generar una actitud positiva y de cooperación para un desarrollo sustentable.

Al revisar el video, el docente podrá identificar un ejemplo de las prácticas socio-culturales que se desarrollan en las comunidades; esto con la intención de analizar la manera en que se establecen las relaciones entre los distintos tipos de conocimientos.

Las actividades propuestas ayudarán a los estudiantes a reconocer y valorar los distintos modos de ver, comprender y relacionarse con su comunidad; de manera que recupere diversas concepciones sobre los fenómenos naturales para después establecer un diálogo basado en el respeto a las ideas de todos sus compañeros.

### Mi persona

**PROPÓSITO:** Conocer las características del entorno natural y las relaciones que se establecen con la comunidad y el medio ambiente.

### Mi comunidad

**PROPÓSITO:** Reconocer la importancia de mantener una actitud responsable con la comunidad, el entorno natural y el medio ambiente.

### Recursos

#### Material audiovisual

- DVD con la serie *Diversidades. Imágenes de la Interculturalidad*.

Documental: *Petición de lluvia. Diálogo con Dios y la naturaleza*.

**Duración:** 13'52"

**Sinopsis:** *Petición de lluvia. Diálogo con Dios y la naturaleza*.

En la región mixteca de la Costa Chica de Oaxaca se conservan ritos que mezclan elementos prehispánicos con imágenes religiosas, que se realizan en lugares considerados por ellos como sagrados. El 30 de abril, en *La peña del Cristo* y en *La cueva de la señora*, integrantes de las comunidades mixtecas de la región se dirigen a Dios y la Madre naturaleza para pedirles el beneficio de la lluvia mediante cantos, rezos y la quema de copal.

#### Encuadre

Comente con los estudiantes la importancia de interpretar la información que podemos obtener mediante distintas fuentes, por ejemplo, los textos científicos, internet, la tradición oral en la familia o la comunidad, las entrevistas, la propia escuela, entre otros. La actividad tiene como objetivo propiciar un encuentro en donde se compartan saberes y conocimientos académicos, culturales o comunitarios, donde logren reconocer y valorar las aportaciones de distintas fuentes a nuestra cultura.

## Actividad de inicio

### ¿Y tú qué sabes?

1. Solicite al grupo que formen un círculo. Pregúnteles: ¿Cuáles son los distintos tipos de conocimiento que existen? ¿Qué ejemplos pueden dar de cada uno de ellos?
2. Discuta y caracterice junto con el grupo las diferencias entre el conocimiento científico y los conocimientos comunitarios o tradicionales, a partir del tema del ambiente; por ejemplo, la evolución de los seres vivos, el origen de la vida, el ciclo agrícola y la deforestación, entre otros.
3. Registren las características y diferencias encontradas en un cuadro comparativo.

“A la escala planetaria, la diversidad cultural de la especie humana se encuentra estrechamente asociada con las principales concentraciones de biodiversidad existentes. De hecho, existen evidencias de traslapes notables en los mapas globales entre las áreas del mundo con alta riqueza biológica y las áreas de alta diversidad de lenguajes, el mejor indicador para distinguir una cultura.”<sup>16</sup>  
Víctor M. Toledo

## Actividad con el material audiovisual

1. Pida a los estudiantes que observen con atención el documental *Petición de lluvia. Diálogo con Dios y la naturaleza*, en el que conocerán las prácticas culturales en relación con el ambiente que se realizan en *La peña del Cristo* y *La cueva de la señora*, ubicadas en la región mixteca de la Costa Chica de Oaxaca, donde podrán:
  - a. Conocer diferentes prácticas rituales y culturales que se realizan en la región mixteca en relación con el ambiente.
  - b. Reconocer los distintos espacios o lugares que constituyen un punto de encuentro para las comunidades.
2. Una vez que han visto el documental, pídale que formen equipos de cuatro integrantes y que discutan los puntos señalados.

## Actividad de cierre

1. Pida a cada equipo que redacte un texto que incluya:
  - a. Sus conclusiones del cuadro comparativo realizado en la actividad de inicio.

<sup>16</sup> Víctor Manuel Toledo, *Ecología, espiritualidad y conocimiento. De la sociedad del riesgo a la sociedad sustentable*, PNUMA/UIA, México, 2003, p.68.

- b. Las prácticas rituales y culturales que reconocieron en el documental.
- c. La descripción sobre alguna práctica cultural que se desarrolle actualmente en su comunidad en relación con el ambiente.
- d. Su reflexión sobre la importancia de mantener una actitud de respeto y diálogo entre los distintos saberes y conocimientos.

El docente solicita que un representante de cada equipo comparta sus conclusiones a todo el grupo. Para finalizar, se sugiere que el profesor haga una retroalimentación final con preguntas y comentarios finales.

“La sabiduría de las culturas indígenas proviene, en gran medida, de la convivencia, aprecio y conservación de las formas de vida que forman parte de la diversidad de paisajes en el mundo. Cada cultura ha desarrollado sus propias estrategias para tomar de la Naturaleza los satisfactores de alimento, vestido, salud, vivienda, etc., de acuerdo con las condiciones ambientales que la rodean”<sup>17</sup>

### Para saber más...



- Sobre la petición de lluvia en el estado de Guerrero revise la liga siguiente: [http://132.247.1.12/Edespig/diagnostico\\_y\\_perspectivas/RECUADROS/CAPITULO%204/5%20La%20peticion%20de%20lluvia%20en%20la%20region%20Centro%20Montana.pdf](http://132.247.1.12/Edespig/diagnostico_y_perspectivas/RECUADROS/CAPITULO%204/5%20La%20peticion%20de%20lluvia%20en%20la%20region%20Centro%20Montana.pdf)
- Acerca del texto de Víctor Manuel Toledo *Ecología, espiritualidad y conocimiento. De la sociedad del riesgo a la sociedad sustentable*, consulte: <http://www.ambiente.gov.ar/infoteca/aea/descargas/toledo01.pdf>
- Sobre la diversidad de culturas y comunidades indígenas de nuestro país vea: Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), disponible en: <http://www.cdi.gob.mx/>

## Su comunidad y nuestras comunidades

## SESIÓN 2

### Su comunidad

**PROPÓSITO:** Reconocer las relaciones y los vínculos que mantienen otras comunidades con el entorno natural y el medio ambiente.

<sup>17</sup> Educación Media Superior. Bachillerato Intercultural. *Guía del estudiante de Biología I*, segundo semestre, SEP-CGEIB, México, 2006, p.23.

## Nuestras comunidades

**PROPÓSITO:** Reconocer y respetar las diferencias en relación con los valores, expresiones y prácticas sociales a partir de la vinculación con otras comunidades.

## Recursos

### Material audiovisual

- DVD con la serie *Diversidades. Imágenes de la Interculturalidad* .

Documental *Petición de lluvia. Diálogo con Dios y la naturaleza*.

**Duración:** 13'52"

### Encuadre

1. Solicite a los estudiantes, previo a la sesión, que investiguen con su familia, comunidad, colonia, barrio, delegación o municipio lo siguiente:
  - a. Los problemas de contaminación, deterioro ambiental, deforestación que afectan su entorno.
  - b. Actividades o prácticas culturales que se realizan a favor de la sustentabilidad, el cuidado del medio ambiente y de los recursos naturales.
  - c. Formas de organización social que tienen para llevar a cabo estas actividades o prácticas culturales a favor del medio ambiente.

Sugírales que utilicen diversas herramientas de investigación como la entrevista y el cuestionario, entre otros.

2. Pídales que elaboren un cuadro comparativo. Observe el cuadro siguiente:

Problemas ambientales	Actividades o prácticas culturales a favor de la sustentabilidad	Formas de organización social que se asumen

Para iniciar la sesión es importante que promueva y favorezca la participación de los alumnos "con una conciencia cívica, ética y ecológica en la vida de su escuela, comunidad, región, país y el mundo"<sup>18</sup>, por lo que podrá acompañar sus reflexiones y aportes sobre la necesidad de los seres humanos de mantener en equilibrio el medio ambiente, para favorecer el establecimiento y desarrollo de los grupos humanos y comunidades, a partir de una estrecha relación con su cultura e identidad comunitaria.

<sup>18</sup> Acuerdo Secretarial número 447, por el que se establecen las competencias docentes para quienes imparten Educación Media Superior en la modalidad escolarizada, 29 octubre 2008. *Diario Oficial de la Federación*, p. 4.

## Actividad de inicio



Solicite a los estudiantes que se organicen en plenaria para presentar un resumen de sus investigaciones a partir de los aspectos señalados.

## Actividad con el material audiovisual

Pida a los estudiantes que observen con atención los últimos minutos\*, es decir del minuto 09:24 al minuto 13:10 del documental *Petición de lluvia. Diálogo con Dios y la naturaleza*. Los propósitos son los siguientes:

- a. Identificar la historia de *la cueva de la señora* para convocar a la diosa de la lluvia como una práctica cultural y ritual a favor del medio ambiente.
- b. Reconocer las actividades y las formas de organización social que vinculan a las comunidades de la Costa Chica de Oaxaca, en relación con su entorno natural y el medio ambiente.
- c. Valorar las distintas formas de expresión que existen en las comunidades a partir de su cultura y de su relación con el medio ambiente.

Existen diversas formas de ver y pensar a la naturaleza, esta diversidad de creencias son formas de cohesión social que identifican culturalmente a los pueblos indígenas.

## Actividad de cierre

1. Forme equipos de tres personas e invite a los alumnos a discutir las diferencias socioculturales que existen en nuestro país en función de los siguientes aspectos:
  - a. Las prácticas culturales vinculadas con el medio ambiente a partir de sus investigaciones y de la información presentada en el material audiovisual.
  - b. Las formas de organización social que se establecen entre los miembros de una comunidad para llevar a cabo actividades que beneficien a todos.
  - c. Cómo reconocer y valorar las diferentes formas de expresión social y su relación con la naturaleza como parte de nuestra riqueza cultural, la cual refuerza las actitudes y competencias interculturales que contribuyen a fortalecer el respeto entre todos los integrantes de nuestra sociedad.

\* Se recomienda para esta actividad observar los últimos minutos del documental, si ya los observó en la primera actividad de este módulo, no será necesario revisarlo una segunda vez.

2. Pida a cada equipo que elabore fichas de trabajo con sus opiniones y conclusiones.
3. Sugiera alternativas para compartir la información a la comunidad escolar, ya sea mediante un periódico mural o un periódico escolar ilustrados con dibujos o fotografías; también puede ser un cartel o un blog.

<b>BITÁCORA</b>	
<i>Petición de lluvia. Diálogo con Dios y la naturaleza</i>	
Tema	Tiempo aproximado (en minutos)
El pensamiento religioso indígena en la región mixteca de la Costa Chica de Oaxaca	00:20 a 02:29
Lugares sagrados como punto de encuentro con la comunidad	02:30 a 06:16
Historia de la tradición de la petición de la lluvia y la festividad	06:17 a 09:23
El mito y el rito como fuente de relación con la naturaleza y la comunidad	09:24 a 13:10

**Duración: 13'52"**

Este módulo tiene como objetivo reconocer y valorar la importancia de las expresiones y representaciones sociales como elementos que fortalecen la equidad y la horizontalidad a partir de la diversidad cultural.

La propuesta de trabajo con los materiales audiovisuales permitirá al docente mostrar otras formas de conocimiento y de expresiones culturales que forman parte de nuestra identidad social. En este sentido el docente promoverá el diálogo y el respeto como elementos fundamentales en las prácticas interculturales de los estudiantes.

# SESIÓN 1

## Mi persona y mi comunidad

### Mi persona

**PROPÓSITO:** Conocer los valores, expresiones y prácticas sociales que se generan en la convivencia cotidiana.

### Mi comunidad

**PROPÓSITO:** Reconocer el alcance de los valores, expresiones y prácticas sociales que posibilitan la convivencia, la equidad y los derechos en la comunidad.

### Recursos:

#### Material audiovisual

- DVD con la serie *Diversidades. Imágenes de la Interculturalidad*.

Documental: *Flor para Santa María Magdalena. Fiesta y religiosidad en Xico, Veracruz*

**Duración:** 14'07"

**Sinopsis:** *Flor para Santa María Magdalena. Fiesta y religiosidad en Xico, Veracruz*

En Xico, Veracruz, sus habitantes conservan una larga tradición comunitaria alrededor de las actividades religiosas. Se organizan en un sistema de mayordomías para celebrar a la patrona de la comunidad: Santa María Magdalena. Su celebración incluye construir un arco floral monumental en un proceso donde las costumbres y creencias se revitalizan anualmente.

### Actividad de inicio

#### Encuadre

Realice un debate en torno a conceptos fundamentales en la educación intercultural.

## ¿Y tú qué sabes?

1. Organice al grupo en equipos y pídale que elijan tres conceptos diferentes de la lista. Procure que en conjunto, se abarque la mayoría de las opciones.

Cultura Identidad Racismo Diversidad Etnocentrismo	Discriminación Expresiones culturales Multiculturalidad Relativismo cultural Democracia	Interculturalidad Equidad Respeto Globalización Derechos humanos
--	---	--

2. Pídale que discutan para definir cada uno de los conceptos elegidos y que escriban el resultado en sus cuadernos y en el pizarrón. Se revisarán más adelante, después de revisar el documental.

La cultura “designa la manera de ser de una determinada comunidad humana, sus creencias, sus valores, sus costumbres, sus comportamientos...Todos pertenecemos a un ámbito cultural, todos somos una cultura, por el simple hecho de ser seres humanos y vivir en sociedad”.<sup>19</sup>  
Xavier Besalú.

## Actividad con el material audiovisual

A continuación observarán el documental *Flor para Santa María Magdalena. Fiesta y religiosidad en Xico, Veracruz* donde los estudiantes podrán:

- Conocer las expresiones y prácticas sociales que se practican en la comunidad de Xico en Veracruz
- Reconocer los valores, las expresiones y las prácticas sociales que posibilitan la convivencia, la equidad y los derechos en la comunidad de Xico.

## Actividad de cierre

- Pida a los estudiantes que formen equipos de tres o cuatro integrantes.
- Guíelos para que relacionen los términos definidos en la primera parte de la sesión con los valores, las expresiones y prácticas sociales que muestra el documental.

<sup>19</sup> Xavier Besalú, (2002) *Diversidad cultural y educación*, Editorial Síntesis, España, p. 26.

Utilice las siguientes preguntas para orientar el trabajo.

- a. ¿Qué términos se relacionan con los aspectos que muestra el video? ¿Por qué?
- b. ¿Qué términos contrastan con lo que presenta el documental? ¿Por qué?

3. Concluya la sesión con un resumen sobre cada concepto y proporcione algunas fuentes donde pueden ampliar la información.

La diversidad cultural es una característica de nuestro país donde la existencia de pueblos indígenas y población mestiza, así como la población de grupos migrantes han enriquecido la cultura nacional con sus aportes, sin embargo también es importante reconocer que hasta el día de hoy la sociedad mexicana mantiene actitudes racistas, de discriminación y exclusión social.

La búsqueda de la inclusión, la equidad y la democracia entre los miembros de una sociedad nos lleva a transitar hacia la interculturalidad.

La propuesta implica educar en la afirmación de la propia cultura y, a partir de allí, el conocimiento, el reconocimiento, la valoración y el aprecio de otras lógicas culturales igualmente significativas para la construcción nacional mexicana.<sup>20</sup>

## Para saber más...



- Si está interesado en el racismo y la interculturalidad busque: [http://books.google.com.mx/books?id=rvwfrbL47voC&pg=PR1&source=gbs\\_selected\\_pages&cad=3#v=onepage&q&f=false](http://books.google.com.mx/books?id=rvwfrbL47voC&pg=PR1&source=gbs_selected_pages&cad=3#v=onepage&q&f=false)
- Para ampliar la información relacionada sobre la prevención de la discriminación localice la página electrónica del Consejo Nacional para prevenir la Discriminación (Conapred), disponible en: [http://www.conapred.org.mx/movil\\_tablet/index.php](http://www.conapred.org.mx/movil_tablet/index.php)
- Si necesita investigar sobre la interculturalidad y muchos temas más busque la página de la SEP-CGEIB, disponible en: <http://eib.sep.gob.mx/cgeib/>

<sup>20</sup> Véase. SEP- CGEIB, 2006.

### Su comunidad

**PROPÓSITO:** Reconocer y respetar las diferencias en relación con los valores, expresiones y prácticas sociales en otras comunidades.

### Nuestras comunidades

**PROPÓSITO:** Valorar la convivencia democrática y con equidad en los grupos sociales con los que nos podemos relacionar.

### Actividad de inicio

#### Encuadre

1. Comente las características y el contexto de las comunidades en las que viven los estudiantes.
2. Pídales que, en equipo, investiguen las festividades, los ritos y las tradiciones que se realizan en su comunidad, y cómo se organizan para llevarlas a cabo.
3. Solicíteles que incluyan imágenes o fotografías que complementen la investigación. Se recomienda una planeación previa a la actividad donde considere la posibilidad de utilizar más de una sesión para abordar el módulo completo.

#### Y tú qué sabes?

1. Pida a los equipos que, en plenaria, presenten las investigaciones realizadas, con el objeto de mostrar la diversidad cultural con la que conviven todos los días y de la que son parte.
2. Reflexione con los estudiantes a partir de las siguientes preguntas:
  - a. ¿Por qué es significativo para el ser humano reconocer y valorar las expresiones culturales de manera positiva?
  - b. ¿Por qué las prácticas sociales como las festividades, ritos o costumbres son el resultado de nuestra herencia cultural?

## Actividad con el material audiovisual

Pida a los estudiantes que observen y analicen el documental *Flor para Santa María Magdalena. Fiesta y religiosidad en Xico, Veracruz*<sup>21</sup>. Los propósitos de esta actividad son los siguientes:

- a. Conocer las formas de organización de la comunidad de Xico para llevar a cabo la construcción del arco floral para la festividad de Santa María Magdalena.
- b. Identificar que las prácticas culturales son parte de las manifestaciones de integración y cohesión social en las comunidades.
- c. Reflexionar sobre la importancia de conocer y respetar la diversidad de cosmovisiones y de conservarlas como patrimonio cultural de la humanidad.

A partir del enfoque intercultural y de las reflexiones anteriores los docentes podrán promover en los estudiantes actitudes de inclusión, respeto, diálogo y horizontalidad; y fomentar así las relaciones armónicas y una mejor convivencia en el sistema educativo.

## Actividad de cierre

1. Pida al grupo que incorpore a los resultados de su investigación las prácticas culturales que se llevan a cabo para la elaboración del arco floral en Xico.
2. Solicíteles que localicen en la escuela un espacio disponible para mostrar las fotografías y los resultados de su investigación. El objetivo de esta actividad es que los estudiantes valoren las tradiciones, prácticas culturales o festividades que se llevan a cabo en el lugar donde viven y fomentar también su conservación como patrimonio cultural.
3. Pida a los estudiantes que pregunten a los compañeros que visitan la exposición qué opinan sobre la organización comunitaria para celebrar las distintas manifestaciones culturales.
4. Organice un pequeño debate con las opiniones obtenidas. Las sugerencias y recomendaciones para fortalecer la cohesión social de la comunidad, se pueden compartir con el resto del plantel si las condiciones lo permiten, mediante un periódico mural, un folleto, un cartel, o alguna red social.

---

<sup>21</sup> Si usted y los estudiantes vieron el documental completo puede avanzar con las actividades sugeridas.

## Para saber más...



- Si está interesado en la fiesta de Santa María Magdalena en Xico, Veracruz acceda a: <http://portal.veracruz.gob.mx/pls/portal/docs/PAGE/CEJM/ARCHIVOSPDFS/XICOPDF/FIETAS.PDF>
- Para investigar sobre la elaboración de la flor de la cucharilla localice datos interesantes en: <http://www.marcha.com.mx/resumen.php?id=31239>

## BITÁCORA

*Flor para Santa María Magdalena. Fiesta y religiosidad en Xico, Veracruz*

Tema	Tiempo aproximado (en minutos)
Conformación de los pueblos y ubicación de la comunidad de Xico, Veracruz	00:20 a 02:09
Organización social a través de las "mayordomías" y movilización para la construcción del arco floral	02:10 a 03:33
Prácticas culturales para la recolección del bejuco y la "flor de cucharita"	03:34 a 09:27
Construcción del arco floral	09:28 a 11:12
Entrega del arco floral a Santa María Magdalena en Xico	11:13 a 13:25

**Duración: 14'07"**

## FUENTES DE CONSULTA

### Libros

- Ahuja Raquel y *et al.*, *Políticas y fundamentos de la Educación Intercultural Bilingüe en México*, México, SEP- CGEIB, 2004.
- Barfield, T. y *et al.*, *Diccionario de antropología*. México, Ed. Siglo XXI, 2000.
- Casillas M., Santini, L., *Universidad Intercultural. Modelo educativo*. México, SEP-CGEIB, 2006.
- Gallino, L. y *et al.*, *Diccionario de sociología* (2a ed.). México, Ed. Siglo XXI, 2002.
- Igartua J., Humanes M., *Teoría e investigación en comunicación social*, España, Síntesis, 2004.
- López, J. (Coord.), *El enfoque intercultural en educación. Orientaciones para maestros de primaria*, México, SEP- CGEIB, 2006.
- Riess B., Martínez R., *Directrices de Comunicación Intercultural*, México, SEP- CGEIB, 2012.
- Rojas, A., *Inclusión social, interculturalidad y educación: ¿una relación imposible?* Colombia, Universidad de Cauca, 2004.
- Secretaría de Educación Pública, *La diversidad cultural (Marco conceptual)*, México, SEP-CGEIB, 2011.
- Secretaría de Educación Pública, *Cultura y lengua indígena 1. Guía del docente del Bachillerato Intercultural*, México, SEP-CGEIB, 2006.
- Secretaría de Educación Pública, *Educación media superior. Bachillerato Intercultural. Guía del estudiante de Biología I, Segundo semestre*, México, SEP-CGEIB, 2006.
- Soriano E., *El valor de la educación en un mundo globalizado*. España, Muralla, 2011.
- Toledo, V., *Ecología, espiritualidad y conocimiento. De la sociedad del riesgo a la sociedad sustentable*, México, PNUMA/UIA, 2003.
- Villoro L., "Filosofía para un fin de época", en *Nexos* núm 185, pp.43-50, México, 1993.

### Documentos

- Giménez, G., "La investigación cultural en México. Una aproximación" Ponencia para el Primer Congreso Nacional de Ciencias Sociales, 19 al 23 de abril, México, 1999.
- Rico, M., Aportes de la asesoría técnico pedagógica para caracterizar los rasgos que permiten identificar la presencia del enfoque intercultural en las estrategias pedagógicas de los campos de formación en las propuestas educativas de la Educación Media Superior (planes y programas o práctica docente, documento interno), México, SEP-CGEIB, 2011.
- México, *Ley para Prevenir y Eliminar la Discriminación*, Diario Oficial de la Federación, 12 de junio de 2012.
- México, *Ley General de los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas*, Diario Oficial de la Federación, 13 de marzo de 2003.

## Páginas electrónicas

- Enciclopedia Universal, disponible en [http://enciclopedia\\_universal.esacademic.com/137541/ritualidad](http://enciclopedia_universal.esacademic.com/137541/ritualidad) [consulta: abril de 2013].
- Gallardo, Ana Laura, "Las escuelas multigrado frente a la diversidad cultural, étnica y lingüística. Horizontes de posibilidad desde la educación intercultural", ponencia presentada en la mesa redonda "La educación intercultural; experiencias y propuestas", durante la Reunión Nacional Propuesta Educativa Multigrado. Fase extensiva. Mejorar la enseñanza y el aprendizaje, Ciudad de México 24- 27 agosto de 2004, disponible en <http://www.red-ler.org/escuelas-multigrado-diversidad.pdf>, [consulta: abril de 2013].
- García Alfonso, Juan Sáez, *Del racismo y la interculturalidad: competencia de la escuela*, Madrid, Narcea Ediciones, 1998, disponible en [http://books.google.com.mx/books?id=rwvfrbL47voC&pg=PR1&source=gbs\\_selected\\_pages&cad=3#v=onepage&q&f=false](http://books.google.com.mx/books?id=rwvfrbL47voC&pg=PR1&source=gbs_selected_pages&cad=3#v=onepage&q&f=false) [consulta: 11 de agosto 2012].
- Gobierno del Estado de Veracruz, *Xico vive en sus Fiestas y Tradiciones*, México, 2012, disponible en <http://portal.veracruz.gob.mx/pls/portal/docs/PAGE/CEJM/ARCHIVOSPDFS/XICOPDF/FIETAS.PDF> [consulta: 7 de agosto de 2012].
- Hammel E., *Derechos Lingüísticos como derechos humanos: debates y perspectivas*, México, 1995, disponible en <http://www.hamel.com.mx/Archivos-Publicaciones/1995d%20Derechos%20linguisticos%20como%20derechos%20humanos%20-%20Debates%20y%20perspectivas.pdf> [consulta: 1 de abril de 2013].
- Red de Etnoecología y Patrimonio Biocultural, México, CONACYT, 2012, disponible en [http://etnoecologia.uv.mx/Red\\_quees.html](http://etnoecologia.uv.mx/Red_quees.html) [consulta: 5 de marzo de 2013].
- Carrasco Salvador, *La educación en los valores*, disponible en <http://www.educacionvalores.org/spip.php?article745> [consulta: 5 de marzo de 2013].
- Secretaría de Educación Pública (2009), *Acuerdo Secretarial Número 442*, Diario Oficial de la Federación, 23 de junio de 2009, México, SEP, disponible en <http://www.reforma-iems.sems.gob.mx/work/sites/riems/resources/FileDownload/290/Acuerdo442.pdf> [consulta: 5 de agosto de 2012].
- Secretaría de Educación Pública (2008), *Acuerdo Secretarial Número 447*, Diario Oficial de la Federación, 29 octubre de 2008, México, SEP, disponible en <http://www.reforma-iems.sems.gob.mx/work/sites/riems/resources/FileDownload/293/Acuerdo447.pdf> [consulta: el 7 de agosto de 2012].
- Suárez, N., *Preparan "flor de cucharilla" para arco a la santa de Xico*, Marcha, información y análisis, 10 de julio de 2012, México, disponible en <http://www.marcha.com.mx/resumen.php?id=31239> [consulta: 1 de agosto 2012].
- s/a, *Ciencias de la Tierra y Medio Ambiente*, Tecnun, Universidad de Navarra, 2013, disponible en <http://www.tecnun.es/asignaturas/Ecologia/Hipertexto/14PolEcSo c/14oDesSost.htm> [consulta: 5 de marzo de 2012].
- UNESCO, *Diversidades. El juego de la creatividad*, disponible en [http://www.diversidades.net/downloads/diversidades\\_folleto\\_guia.pdf](http://www.diversidades.net/downloads/diversidades_folleto_guia.pdf) [consulta: 10 de agosto de 2012].

## GLOSARIO

<b>Cohesión social</b>	Es la unión y aceptación de los integrantes de un grupo social sobre la percepción de pertenencia a un proyecto o situación común.
<b>Comunicación intercultural</b>	La comunicación intercultural se caracteriza por el respeto en términos de equidad, entre grupos de culturas diferentes con cosmovisiones distintas, expresadas mediante diversas formas de comunicación, que favorecen el diálogo entre las culturas a partir del enriquecimiento cultural mutuo. A diferencia de la comunicación masiva, la interculturalidad respeta los contextos culturales de las expresiones de la diversidad cultural y lingüística, para producir los contenidos de sus mensajes, generando así, desde el proceso de la comunicación, una diversidad de saberes puestos en juego por medio de la interacción social, libre de asimetrías. Este modelo de comunicación abierta es incluyente y se fundamenta en el respeto a los derechos humanos, entre los cuales se encuentra el derecho a la comunicación con pertinencia cultural y lingüística. <sup>22</sup>
<b>Comunidad</b>	Se define como una colectividad en la que sus integrantes actúan de una manera recíproca entre ellos destacando sus costumbres, valores, normas e intereses comunes. Esto no evita la presencia de conflictos, relaciones de poder o dominio dentro de la colectividad.
<b>Conocimiento científico</b>	Es un tipo de conocimiento que se basa en la racionalidad y el empirismo donde se busca comprobar alguna idea o fenómeno a través de un proceso de investigación que nos permita analizar, explicar, buscar, predecir y actuar sobre hechos observables. Este modelo predomina en la sociedad occidental.
<b>Cultura</b>	Se considera como el conjunto de rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social y abarca, además de las artes y las letras, los modos de vida, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias; todos estos rasgos forman una construcción social e histórica que responde al proyecto particular que cada pueblo se traza como propio. La cultura es dinámica en tanto que los valores que se transmiten, crean, recrean, permanecen y se combinan en los encuentros y desencuentros entre los distintos pueblos o construcciones culturales.
<b>Democracia</b>	Forma de gobierno de una colectividad, que puede ser tan extensa como una sociedad, o bien tan limitada como una comunidad local, una asociación política o una unidad productiva, donde la totalidad de los miembros tiene el derecho y la posibilidad de intervenir en las decisiones, ya sea de manera directa, expresando la propia voluntad o de manera indirecta, mediante representantes elegidos por los votos de todos, quienes son sujetos de las mismas normas que han construido en conjunto y que los sitúa como ciudadanos iguales ante esas normas, sin distinciones ni privilegios derivados del grupo social al que pertenecen.
<b>Derechos humanos</b>	Son los derechos que cualquier persona merece de manera natural, en virtud de ser humana, a fin de disfrutar del bienestar y obtener su realización. Los derechos humanos y las libertades fundamentales están definidos en la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de Derechos Humanos y los Pactos Internacionales de Derechos Económicos, Sociales y Culturales y de Derechos Civiles y Políticos.

<sup>22</sup> Bibiana Riess y R. Martínez, *Directrices de Comunicación Intercultural*, México, SEP- CGEIB, 2012, p. 35.

## Derechos lingüísticos

Los derechos lingüísticos forman parte de los derechos humanos fundamentales, tanto individuales como colectivos, y se sustentan en los principios universales de la dignidad del ser humano y de la igualdad formal de todas las lenguas. En un nivel individual significan el derecho que tiene cada persona a identificarse de manera positiva con su lengua materna y a que esta identificación sea respetada por los demás. Esto implica el derecho de cada individuo a aprender y desarrollar libremente su lengua materna, a recibir educación pública a través de ella, a usarla en contextos oficiales socialmente relevantes, y a aprender por lo menos una de las lenguas oficiales de su país de residencia.

## Desarrollo sostenible

Es el desarrollo que asegura las necesidades del presente sin comprometer la capacidad de las futuras generaciones para enfrentarse a sus propias necesidades.

Los propósitos del desarrollo sostenible son:

a) Satisfacer las necesidades del presente, fomentando una actividad económica que suministre los bienes necesarios para la población mundial.

b) Satisfacer las necesidades del futuro, reduciendo al mínimo los efectos negativos de la actividad económica, tanto en el consumo de recursos como en la generación de residuos, de tal manera que sean soportables para las próximas generaciones. Cuando esto no sea posible, se deben buscar formas de compensar el efecto negativo que se produzca.

## Diálogo entre saberes o Diálogo intercultural

Estrategia para promover procesos de innovación en la construcción de nuevos conocimientos, ya que confronta elementos de diferentes horizontes y perspectivas culturales, abriendo así la posibilidad de impulsar un proceso de complementación y enriquecimiento entre la ciencia moderna y otros saberes; analiza, además cómo otras tradiciones saben y deciden lo que deben y quieren saber. Este enfoque fomenta la formulación de una síntesis entre los conocimientos que aporta la visión científica occidental y los saberes tradicionales que no han sido reconocidos desde esta perspectiva.<sup>23</sup>

## Discriminación

Toda distinción, exclusión o restricción que, basada en el origen étnico o nacional, sexo, edad, talla pequeña, discapacidad, condición social o económica, condiciones de salud, embarazo, lengua, religión, opiniones, preferencias sexuales, estado civil o cualquier otra, tenga por efecto impedir o anular el reconocimiento o el ejercicio de los derechos y la igualdad real de oportunidades de las personas.<sup>24</sup>

## Diversidad cultural o social

Se entiende al mismo tiempo como realidad humana y como espacio donde se inscriben e interactúan las distintas culturas. Esta realidad supone que cada persona, grupo y/o comunidad tienen una identidad constituida por contactos culturales múltiples y heterogéneos que permiten crear su especificidad a partir de su interacción con el otro.

## Diversidad lingüística

La presencia de lenguas distintas en el mundo es lo que conocemos como diversidad lingüística, que ha estado siempre presente en todas las regiones del planeta y es parte elemental de la historia de la humanidad.

Cada lengua del mundo es única [...], expresa una forma de ver el mundo [...], cada una de ellas representa una experiencia irrepetible, contiene la memoria histórica del pueblo que la habla y es parte vital de su cultura e identidad.<sup>25</sup>

## Educación intercultural

Se entiende como el conjunto de procesos pedagógicos intencionados que se orientan a la formación de personas capaces de comprender la realidad desde diversas ópticas culturales y de intervenir en procesos de transformación social que respeten y se beneficien de la diversidad cultural. Esto supone tanto el conocimiento profundo de la lógica cultural propia como el de lógicas culturales diferentes.<sup>26</sup>

<sup>23</sup> María de Lourdes Casillas y Santini, L., *Universidad Intercultural. Modelo educativo*. México, SEP-CGEIB, 2006, p.38.

<sup>24</sup> *Ley para Prevenir y Eliminar la Discriminación*, Diario Oficial de la Federación, 12 de junio de 2013.

<sup>25</sup> Secretaría de Educación Pública, *La diversidad cultural (Marco conceptual)*, México, SEP-CGEIB, 2011, p.27-29.

<sup>26</sup> Raquel Ahuja y et al., *Políticas y fundamentos de la Educación Intercultural Bilingüe en México*. SEP-CGEIB, México, 2004, p. 49.

Emoticon	Símbolo gráfico que expresa el estado de ánimo del remitente a través de sistemas digitales como el correo electrónico, la mensajería instantánea (SMS) o las redes sociales.
Equidad	Se trata de la búsqueda de la justicia social que asegura a todas las personas el derecho a condiciones de vida y de trabajo dignas e igualitarias, sin hacer diferencias ni exclusión por la condición social, sexual, étnica, racial o de género, entre otras.
Etnocentrismo	Es la tendencia a considerar que la cultura propia es superior a las demás sin valorar el marco de referencia que tienen los miembros de las otras.
Expresión social	Es una declaración de algo para darlo a entender. Puede tratarse de una locución, un gesto o un movimiento corporal. La expresión permite exteriorizar sentimientos o ideas: cuando el acto de expresar trasciende la intimidad del sujeto, se convierte en un mensaje transmitido del emisor a un receptor.
Globalización	Es el proceso del crecimiento e internacionalización del capital financiero, industrial y comercial derivado de nuevas políticas internacionales y de la aparición de transnacionales que traen consigo nuevos procesos productivos, distributivos y de consumo y al uso extremo de la tecnología. Lo que se exporta hoy en día no son sólo los productos manufacturados, sino el capital y las ganancias. Se basa fundamentalmente en la lógica económica y en la expansión del mercado, lo que produce un rompimiento con las formas habituales de solidaridad y de cohesión.
Identidad	La identidad es un elemento de la cultura, al mismo tiempo que le da sentido y consistencia. [...] La identidad es un proceso complejo y dinámico, pues implica el sentido histórico de la vida de las personas y es influenciado por acontecimientos sociales que a la vez son rebasados por las circunstancias meramente individuales. Esta pluralidad, que trasciende la identidad personal, es la identidad cultural, étnica y lingüística presente entre los distintos grupos humanos que la reelaboran y resignifican a partir de sus propios referentes culturales. <sup>27</sup>
Interculturalidad	Es una alternativa para repensar y reorganizar el orden social, porque insiste en la interacción justa entre las culturas y las lenguas como figuras del mundo (Villoro, 1993) y porque recalca que lo decisivo es dejar espacios y tiempos para que dichas figuras se conviertan en mundos reales. Así, en la interculturalidad se reconoce al otro como diverso, sin borrarlo sino comprendiéndolo y respetándolo. <sup>28</sup> La interculturalidad asume que la diversidad es una riqueza, de manera que se entiende no sólo como necesaria, sino como algo virtuoso. Es la base que permite la comprensión y el respeto entre los miembros de diferentes culturas.
Lengua	La lengua es un elemento formador de la cultura misma, herramienta del pensamiento, vía de comunicación y expresión, así como memoria histórica de cada una de las culturas. La lengua, como dimensión constitutiva de la cultura de un pueblo desempeña un papel muy importante en el desarrollo de la vida sociocultural [...] es el espacio simbólico en que se condensan las experiencias históricas y las relaciones que determinado pueblo sostiene con el mundo que lo circunda. <sup>29</sup>
Lenguaje	Es la forma de comunicación que se establece entre los seres humanos mediante la lengua y los sistemas de escritura. -su uso primordial es de manera oral. Sin embargo, existen otro tipo de lenguajes como el lenguaje corporal. El lenguaje es aprendido por estímulos externos, principalmente en la primera infancia, no es genéticamente transmitido (como la danza de las abejas), por lo tanto, la relación entre forma y significado de palabras, frases u objetos es convencional, no hay una relación directa entre la forma de un signo lingüístico y su significado.

<sup>27</sup> Javier López (coord.), *El enfoque intercultural en educación. Orientaciones para maestros de primaria*, México, SEP- CGEIB, 2006, pp. 18-19.

<sup>28</sup> Javier López (coord.), *op. cit.*, 2006 p. 22.

<sup>29</sup> Ana Laura Gallardo, *Las escuelas multigrado frente a la diversidad cultural, étnica y lingüística. Horizontes de posibilidad desde la educación intercultural*, México, SEP, 2004, p. 15.

Ley General de los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas	Es el ordenamiento legal de “orden público e interés social, de observancia general en los Estados Unidos Mexicanos y tiene por objeto regular el reconocimiento y protección de los derechos lingüísticos, individuales y colectivos de los pueblos y comunidades indígenas, así como la promoción del uso y desarrollo de las lenguas indígenas”. <sup>30</sup>
Medio ambiente	Todo lo que rodea a un ser vivo. Entorno que afecta y condiciona especialmente las circunstancias de vida de las personas o de la sociedad en su conjunto.
Multiculturalidad	La multiculturalidad implica la coexistencia de diversas culturas en un determinado territorio. En su dimensión ético-política, dicho concepto no alude a la relación de respeto y convivencia equitativa entre las diversas culturas, pues los vínculos que se establecen están signados por profundas desigualdades; es decir, relaciones de poder y de dominación que subordinan y discriminan a unas culturas en relación con otras. <sup>31</sup>
Racismo	El racismo es una clase especial de prejuicio, dirigido contra quienes se piensa tienen características biológicas o sociales que los distinguen. Es la creencia de que los seres humanos se subdividen en grupos hereditarios distintos que son diferentes por su comportamiento social y capacidades mentales, y que por lo tanto se pueden ubicar como superiores e inferiores.
Ritual	Se refiere a los actos preescritos y formales que tienen lugar en el contexto del culto religioso; por ejemplo, una misa cristiana o un sacrificio a los espíritus de los antepasados.
Ritualidad	Cumplimiento de los ritos o de las formalidades establecidas para celebrar un acto, generalmente religioso. Durante el tiempo que dura la ritualidad, hay una relación con el mundo sagrado y sus habitantes, por ello es un momento propiciatorio para solicitar y conseguir los satisfactores primordiales del orden social, espiritual y material para la vida humana.
Saberes tradicionales	Son los conocimientos transmitidos de generación en generación, tienen sustento en la vida social y en diversas concepciones del mundo presentes en múltiples y variadas culturas. Los saberes se encuentran en la mesa de debate por ser una apuesta por otras formas de pensamiento y desarrollo intelectual distinto al del pensamiento occidental.
Sustentabilidad(o sostenibilidad)	En general se refiere a la <i>calidad de poderse mantener por sí mismo, sin ayuda exterior y sin agotar los recursos disponibles</i> . En la ecología, la sustentabilidad describe a los sistemas ecológicos o biológicos (como bosques, por ejemplo) que mantienen su diversidad y productividad con el transcurso del tiempo. En el contexto económico y social, la sustentabilidad se define como la habilidad de las actuales generaciones para satisfacer sus necesidades sin perjudicar a las futuras generaciones.
Valores (Valor social)	Los valores son cualidades de un sujeto u objeto atribuidos dentro de una realidad social, forman parte de la expresión viva que se genera de la interacción entre los individuos, los grupos y las instituciones sociales.

<sup>30</sup> Ley promulgada en el Diario Oficial de la Federación, el 13 de marzo de 2003.

<sup>31</sup> Raquel Ahuja y *et al.*, *op. cit.*, 2004, p. 37.

## APÉNDICE I

### Sinopsis de los audiovisuales

#### 1. *Carnaval de Coyolillo. Rasgos de africanía en una comunidad veracruzana*

Duración: 14'04''

La migración negra, ocurrida en los tiempos de esclavitud; al mezclarse con la población nativa de México, trajo un mestizaje cultural que continúa hasta la fecha. Por ejemplo, en el poblado de Coyolillo, Veracruz, permanecen rasgos culturales como el carnaval, tradición que se inicia con la fundación de la comunidad. En un principio se representaba la relación de los trabajadores libres y esclavos con sus capataces, ya en el siglo xx se incorpora la música del son jarocho y la participación activa de las mujeres. El carnaval se abrió a otras comunidades y, en la década de 1930, se comienzan a elaborar máscaras de animales. En 1976, se eligen reina y rey por primera vez, y todo el pueblo desfila. A pesar de estos cambios, el carnaval sigue siendo una fiesta de regocijo popular. Coyolillo se ha adaptado a los cambios del mundo, sin embargo, ha conservado las raíces de la migración negra que le dio origen.

#### 2. *Kati ku vii. Música, canto y tradición en la Costa Chica de Oaxaca*

Duración: 13'37''

En esta región de Oaxaca se conservan valiosos ejemplos de permanencia cultural del mundo indígena; uno de estos ejemplos es la música y el canto. El *Kati ku vii* es un tipo particular de canto tradicional dirigido al sexo opuesto, poesía amorosa. En el *Kati ku vii* el hombre declara su amor a la mujer y la mujer responde. Si la respuesta es negativa, el hombre, canta su desconsuelo por el rechazo. No son una serie de canciones prestablecidas, por el contrario, con una armónica y una guitarra se deja que el pensamiento y el sentimiento fluyan. Este canto forma parte de los recuerdos de la comunidad y de su tradición oral. Gracias a la difusión por la radio se ha recuperado y difundido esta expresión musical de la región. A pesar de que existen cambios en los gustos musicales de los jóvenes y problemas políticos, en la actualidad, hay grupos de jóvenes que apoyan con entusiasmo la difusión de la cultura musical indígena.

#### 3. *Petición de lluvia. Diálogo con Dios y la naturaleza*

Duración: 14 min.

El pensamiento religioso indígena alterado por la conquista es actualmente una mezcla de ritos e imágenes. La región mixteca de la Costa Chica de Oaxaca conserva ritos que mezclan elementos prehispánicos con imágenes religiosas en lugares considerados por ellos como sagrados. El 30 de abril, en la peña de Cristo, se dirigen a Dios y la Madre naturaleza para pedirles el beneficio de la lluvia mediante cantos, rezos y la quema de copal. En la tarde del mismo día, se trasladan a la cueva de la señora, donde se repite la petición. Los lugares sagrados son puntos de encuentro entre las comunidades y el momento en que se practican los rituales coincide con las etapas de los ciclos agrícolas.

Estos ritos particulares nos muestran la manera en que este pueblo indígena comprende al mundo, el respeto hacia la naturaleza, la importancia de la cohesión social y el profundo significado que tiene la transmisión de esta práctica.

#### 4. Flor para santa María Magdalena. Fiesta y religiosidad en Xico, Veracruz

Duración: 14'07"

En la actualidad, los pueblos de México siguen en la lucha por conservar sus formas de permanencia social comunitaria. En Xico, Veracruz, sus habitantes conservan una fuerte tradición relacionada con la organización de las actividades religiosas. A partir de un sistema de mayordomías, se organizan para celebrar a la patrona de la comunidad, santa María Magdalena.

Se empieza con la selección de los capitanes de las casas, y mediante un sorteo se elige al capitán de capitanes. Los primeros días de junio se realiza una fiesta para despedir a los *bejuqueros*, quienes partirán para traer el bejuco, con el que se construirá el arco ceremonial. Ocho días después, otra gran fiesta anuncia la partida a la montaña para buscar la "flor de cucharita", el adorno principal del arco. El capitán mayor tiene que pedir permiso a san Juanito para encontrarla. Una vez que trajeron la flor, toda la comunidad participa en la construcción del arco: mujeres, hombres, ancianos y niños. Al mismo tiempo que se construye el arco, se forma un ramillete que simboliza la unión del pueblo. El 20 de julio el pueblo se reúne en una gran fiesta para entregar el arco a santa María Magdalena. Ésta es una manifestación que integra a gran parte de su población y crea un lazo fuerte de vida comunitaria.

## APÉNDICE II

### **Criterios metodológicos para la elaboración de la guía didáctica para la educación media superior y educación superior que permite apreciar la diversidad cultural y lingüística de México**

El propósito original de estas guías didácticas es articular las diferentes actividades con el contenido de los documentales que conforman la serie *Diversidades. Imágenes de la interculturalidad*.

La propuesta pedagógica está definida por dos objetivos concretos:

- a. Articular las actividades sugeridas de manera flexible con los contenidos, objetivos, actividades y competencias del docente de los programas de estudio de la Educación Media Superior y Superior.

- b. Apoyar al docente de ambos niveles educativos para trabajar, junto con sus alumnos, la reflexión intercultural sobre la identidad personal y comunitaria en una visión que abarca desde lo personal, lo local, la otredad hasta las realidades nacionales y globales.

En este sentido la propuesta pedagógica busca una transversalidad del enfoque intercultural mediante cuatro **ejes de concreción de la interculturalidad**:

- Contexto cultural e histórico.
- Lenguaje y comunicación.
- Participación, vinculación con la comunidad y su medio ambiente.
- Valores, expresiones y representaciones sociales.

Estos ejes abarcan las asignaturas, los contenidos y las competencias de los planes y programas de estudio de este nivel educativo. Asimismo forman parte del conocimiento social indispensable para la formación de la identidad personal y comunitaria.

### **Contexto cultural e histórico**

En este eje se busca analizar y conocer los elementos históricos y contextuales que han dado lugar al espacio o comunidad donde habitamos en la actualidad, así como los diversos símbolos que, derivados de esta misma historia, han constituido nuestra cultura.

### **Lenguaje y comunicación**

Se aborda la importancia de la práctica social de la lengua con sus características particulares y el lenguaje como la forma de expresión de la propia subjetividad, su elemento constitutivo es parte de la identidad propia y comunitaria.

Asimismo, se estudia la comunicación como un elemento básico para la preservación de la lengua y el intercambio de experiencias y conocimientos, que enriquecen al individuo.

### **Participación, vinculación con la comunidad y su medio ambiente**

Aquí se reflexiona sobre las relaciones y el desarrollo de actitudes que establece la persona con su comunidad y el medio ambiente.

En este eje se identifica la importancia de las prácticas sociales, de la participación y vinculación comunitaria que permitan generar una actitud positiva y de cooperación entre los sujetos, además de generar un desarrollo sustentable.

### **Valores, representaciones y otras prácticas sociales**

Se reflexiona sobre la diversidad de valores, creencias y fenómenos o prácticas sociales en los distintos contextos que van desde lo local a lo global. Se busca mantener una actitud respetuosa con un juicio crítico a favor de formas armónicas de convivencia.

Para el segundo objetivo se retoma el enfoque pedagógico propuesto por la UNESCO<sup>32</sup> que va de lo individual hacia lo global, (yo-nosotros-otros-todos). Con base en el proceso de educación intercultural (que abarca una reflexión intra, multi e interculturales) se generaron una serie de coordenadas que permitirán al estudiante y al docente reflexionar sobre la interculturalidad en distintas áreas.

- Mi persona
- Mi comunidad
- Su comunidad
- Nuestras comunidades

## **Mi persona**

En un primer momento partimos de la necesidad de reconocernos como seres sociales que formamos parte de distintos grupos que van desde la familia, la escuela, la comunidad, el país o la nación. Al integrarnos a estos grupos compartimos elementos en común; por ejemplo: la lengua, la religión, el género, la educación, los conocimientos, los derechos y las obligaciones.

## **Mi comunidad**

En este proceso de reconocimiento de nuestra persona, un segundo momento de atención son las relaciones que establecemos con nuestro entorno. Los seres humanos somos seres sociales que tenemos la posibilidad de compartir nuestra cultura y sus diferentes formas de expresión y enriquecernos así en lo individual y en lo colectivo.

## **Su comunidad**

En esta idea de relacionarnos con nuestro entorno social nos encontramos otros individuos que se constituyen a partir de su propio entorno y cultura, su existencia opuesta o complementaria nos permite conocer, reconocer y valorar la diversidad cultural como una forma de suprimir prácticas de exclusión.

## **Nuestras comunidades**

Como resultado de lo anterior llegamos a un punto de convergencia social que implica buscar un conjunto de relaciones sociales que favorezcan la cooperación, el respeto, el diálogo, el desarrollo y la participación de todos.

De los cruces de ambos ejes de la diversidad cultural y lingüística y ejes de concreción de la interculturalidad surgieron los módulos que conforman la presente guía, como puede observarse en el cuadro de la página siguiente.

---

<sup>32</sup> UNESCO (2010), *Diversidades. El juego de la creatividad* en: [http://www.diversidades.net/downloads/diversidades\\_folleto\\_guia.pdf](http://www.diversidades.net/downloads/diversidades_folleto_guia.pdf)

Ejes de la diversidad cultural y lingüística	Ejes de concreción de la interculturalidad			
	Contexto cultural e histórico	Lenguaje y comunicación	Participación, vinculación con la comunidad y su medio ambiente	Valores, representaciones y otras prácticas sociales
Mi persona	Conocer el contexto social e histórico del lugar donde se vive; que forma parte de la identidad.	Conocer la importancia de la lengua propia o materna y de las diversas formas en las que se pueden comunicar los pensamientos, ideas o deseos.	Conocer las características del entorno natural y las relaciones que se establecen con la comunidad y el medio ambiente.	Conocer los valores, expresiones y prácticas sociales que se generan en la convivencia cotidiana.
Mi comunidad	Reconocer la importancia de la cultura e historia de la comunidad en la que se vive, en aquello que forma parte de nuestra identidad.	Reconocer la o las lenguas que se hablan en la comunidad, así como las prácticas comunicativas más usuales como parte de los lazos que conforman la identidad y lo comunitario.	Reconocer la importancia de mantener una actitud responsable con la comunidad, el entorno natural y el medio ambiente.	Reconocer el alcance de los valores, expresiones y prácticas sociales que posibilitan la convivencia, la equidad y los derechos en la comunidad.
Su comunidad	Reconocer la existencia de la diversidad de contextos que derivan en otras formas de organización social, mismas que influyen o forman parte de nuestro entorno.	Valorar y reconocer otras lenguas, a partir de entornos locales e internacionales, como un elemento de comunicación e identidad.	Reconocer las relaciones y la vinculación que mantienen otras comunidades con el entorno natural y el medio ambiente.	Reconocer y respetar las diferencias en relación con los valores, expresiones y prácticas sociales en otras comunidades.
Nuestras comunidades	Valorar que somos miembros de una colectividad, la humanidad conformada por un conjunto de sociedades diversas, con lazos e historias entre sí.	Valorar los procesos de comunicación que favorecen la preservación de la diversidad de lenguas a nivel local y global.	Reconocer y respetar las diferencias en relación con los valores, expresiones y prácticas sociales a partir de la vinculación con otras comunidades.	Valorar la convivencia democrática y con equidad en los grupos sociales con los que nos podemos relacionar.

A partir de la definición de los objetivos de cada módulo se ubicaron las diferentes actividades y los materiales audiovisuales de la serie *Diversidades. Imágenes de la Interculturalidad*.